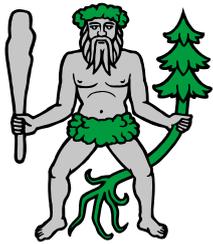


# GRABSER BLATT



- Ausgabe Nr. 7 vom Juli 2018 / 40. Jahrgang
- Erscheint monatlich
- Abonnementspreise jährlich:
  - CHF 10.– (innerhalb der Gemeinde)
  - CHF 30.– (ausserhalb der Gemeinde)

GZA 9472 Grabs

## MIT DEM «GLASFASERNETZ» IN DIE DIGITALE ZUKUNFT

Die erste Projektphase startet im August 2018

**Der Bedarf an schnellen Netzen für den Internetzugang und die Nutzung neuer Telekommunikationsdienstleistungen steigt stetig. Das bestehende COAX-Netz der Technischen Betriebe Grabs stösst deshalb technologisch an seine Grenzen. Zudem nehmen auch die Unterhaltskosten der zwischenzeitlich veralteten Komponenten in den letzten Jahren markant zu. Das COAX-Netz soll durch ein Glasfasernetz ersetzt werden. Dieses lässt einen rund 50 Mal schnelleren Datenaustausch zu. Damit bleibt Grabs im digitalen Zeitalter ein attraktiver Standort für Bevölkerung und Wirtschaft.**

TBG – An der Urnenabstimmung vom 04. März 2018 hat die Bürgerschaft den Baukredit von 9.5 Millionen Franken für den Neubau des Glasfasernetzes mit einem JA-Stimmenanteil von rund 88 Prozent genehmigt. Die Investitionskosten werden über die Technischen Betriebe Grabs, respektive über die Gebühren der CATV-Kunden finanziert und amortisiert. Für den Bau des Glasfasernetzes werden keine Steuergelder verwendet.

### Was erwartet mich als Kunde?

Die Umstellung vom heutigen COAX-Netz auf das neue Glasfasernetz verursacht für die Hauseigentümer keine Kosten. Die vorhandene Infrastruktur im Haus kann weiterverwendet werden. Sie wird seitens der Technischen Betriebe Grabs an der jetzigen Übergabestelle mit einer Mininode angeschlossen.

Die bestehenden Anschlüsse können folglich mit einer höheren Datenmenge genutzt werden.

Neue, ergänzende oder zusätzliche Anschlüsse sind Sache des Eigentümers. Erweiterungen in der Inhouse-Kommunikation gehen ebenfalls zu Lasten des Eigentümers.

Projektleiter Robert Hutter von den Technischen Betrieben Grabs wird während der Bauzeit mit den betroffenen Hauseigentümern Kontakt aufnehmen, um die Situation und die Möglichkeiten vor Ort zu besprechen. Die Umsetzung erfolgt im Anschluss zusammen mit verschiedenen Projektpartnern.

Grundsätzlich werden die Liegenschaften mit FTTB (Fibre to the Building bzw. Glasfaser bis ins Gebäude) erschlossen. In Absprache mit den Technischen Betrieben Grabs besteht jedoch auch die Möglichkeit eines FTTH-Anschlusses (Fibre to the Home bzw. Glasfaser bis zur OTD-Anschlussdose im Gebäude).

### Realisierung und Terminplan

Ein Teil der bestehenden Rohranlage wird für das Glasfasernetz verwendet, wobei gebietsweise Tiefbauarbeiten benötigt werden, um die Anlage zu erneuern oder anzupassen.

Das Projekt soll in fünf Phasen von Mitte 2018 bis Mitte 2023 realisiert werden. Die Bauzone wurde dafür in fünf Cluster aufgeteilt. Beim ersten Ausbauschnitt wird das Gebiet Unterdorf mit dem angrenzenden Industrie- und Gewerbegebiet an das Glasfasernetz angeschlossen. In diesem Gebiet ist die Rohranlage bereits in einem modernen Zustand. Danach folgen die vier weiteren Ausbauschnitte, bei welchen im Zusammenhang mit der Modernisierung des Stromnetzes diverse Tiefbauarbeiten gemeinsam durchgeführt werden können.

Der Zeitplan für die fünf Cluster sieht folgendermassen aus:

1. Unterdorf	Mitte 2018 bis Mitte 2019
2. Dorfczentrum	Mitte 2019 bis Mitte 2020
3. Grüttli	Mitte 2020 bis Mitte 2021
4. Studen	Mitte 2021 bis Mitte 2022
5. Holand	Mitte 2022 bis Mitte 2023

### Elektrizitäts- und Wasserwerk Buchs als wichtiger Partner

Mit dem Elektrizitäts- und Wasserwerk der Stadt Buchs konnte ein Partner gewonnen werden, welcher die Anforderungen für den Betrieb und Unterhalt der Aktivkomponenten erfüllt. Um der Kundschaft die Signallieferung der verschiedenen Kommunikationsdienste wie Digital TV/ Radio, Internet, Telefonie und My Vision (zeitversetztes Fernsehen) in einer hohen Qualität zu garantieren, investiert das Elektrizitäts- und Wasserwerk der Stadt Buchs rund 2.9 Millionen Franken.

Die Technischen Betriebe Grabs und das Elektrizitäts- und Wasserwerk der Stadt Buchs pflegen bereits beim jetzigen Kabelnetz eine gute Partnerschaft. Die Nähe zum Kunden sowie das umfangreiche Angebot von Rii-Seez-Net ist ein grosser Vorteil für die Grabser Bevölkerung.

Amtliches Publikationsorgan  
Herausgeber: Politische Gemeinde Grabs  
Redaktion: Gemeinderatskanzlei Grabs  
Kontakt: 081 750 35 22, info@grabs.ch  
Druck: PAGO AG Grabs

## AUS DEM GEMEINDERAT

### Baubewilligungen Ordentliches Verfahren

Die Baukommission hat bewilligt:

Zünd Patrick, Sandweg 5, Grabs, Ersatz Garagenunterstand, Erneuerung Haustür, Einbau Dachfenster, Sandweg 5, Parz. Nr. 4620; Stricker Walter und Barbara, Dorfschulweg 10, Grabs, Umbau Wohnhaus, Amasis 3034, Parz. Nr. 3354.

Der Gemeinderat hat bewilligt:

Lenherr Markus, Gütli 2456, Grabs, Nutzung und Erweiterung Stall, Gütli, Parz. Nr. 3498 (Ausnahmebewilligung «Unterschreitung Strassenabstand»).

### Baubewilligungen Vereinfachtes Verfahren

Die Baukommission hat bewilligt:

Turkulovic Radisa, Tschessweg 7, Grabs, Anbau Autounterstand, Vergrösserung Einliegerwohnung, Tschessweg 7, Parz. Nr. 1017; Roeder Matthias und Angela, Wettistrasse 7, Werdenberg, Carport, Überdachung Sitzplatz, Umnutzung Tank- zu Veloraum, Einbau Fenster, Wettistrasse 7, Parz. Nr. 1085; Saluz Flurin, Mühlbachstrasse 1, Grabs, Anbau Holzschopf, Mühlbachstrasse 1, Parz. Nr. 152; Messmer Remo und Maise, Boniweg 1, Grabs, Anbau Garage, Boniweg 1, Parz. Nr. 231; Afchain Patrick, Mädlweg 10, Werdenberg, Domzelt für Gartenbau (nachträgliches Baugesuch), Mädlweg 10, Parz. Nr. 62.

### Baubewilligungen Meldeverfahren

Die Bauverwaltung hat bewilligt:

Senn Roger und Andrea, Perdeilenstrasse 5, Grabs, Vergrösserung Fenster, Perdeilenstrasse 5, Parz. Nr. 925; Gantenbein Agathe und Jürg, Marhaldenstrasse 17a, Grabs, PV-Anlage 19.7m<sup>2</sup>/3.84 kWp, Marhaldenstrasse 17a, Parz. Nr. 1519; Just Danilo und Nietzsche Anne, Krankenhausstrasse 1, Teufen, Umnutzung Wohnung in Praxis (nachträgliches Baugesuch), Städtli 3, Parz. Nr. 2930; Schülke Doreen, Kirchgasse 11b, Grabs, Einbau Dachfenster, Kirchgasse 11b, Parz. Nr. 2387; Tischhauser Florian, Mafun 1471, Grabs, PV-Anlage 48.9 m<sup>2</sup>/9.75 kWp, Mafun 1471, Parz. Nr. 3124.

### Sondernutzungsplan «Zentrum Grabs» / Einreichung zur kantonalen Vorprüfung

Die Zentrum Grabs Genossenschaft (Grundeigentümerin der Parz. Nr. 1403) beabsichtigt eine zeitnahe bauliche Entwicklung ihrer Liegenschaft im Zentrum von Grabs in haushälterischer Bauweise. Im Hinblick auf die neuralgische Lage im Dorfzentrum und die benötigten Abweichungen von der Regelbauweise muss für die Realisierung ein Sondernutzungsplan gemäss Art. 23ff Planungs- und Baugesetz (sGS 731.1, PBG) und Art. 3 Baureglement (BauR) erstellt werden.

Das Planungsgebiet befindet sich im Zentrum von Grabs am Kreuzungsbereich der

Staats- und der Werdenstrasse. Der Geltungsbereich umfasst das Gebiet zwischen Staats- und Werdenstrasse sowie dem Grabserbach. Auf dem teilweise überbauten Planungsgebiet befinden sich gegenwärtig ein Lebensmittelgeschäft sowie eine Drogerie. Begrenzt wird das Planungsgebiet im Westen von der Staatsstrasse, im Osten von der Werdenstrasse und im Norden von der Marktstrasse.

Aufgrund der Relevanz des Areals für die Zentrumsentwicklung wurde durch die Gemeinde ein Workshopverfahren durchgeführt, welches auf der gemeinsamen Absichtserklärung vom 18. September 2013 beruhte. Die Arealentwicklung wurde von einem Gremium bestehend aus Vertretern der Grundeigentümerin (Zentrum Grabs Genossenschaft), der Gemeindebehörden sowie Fachexperten (Raumplaner) begleitet. Das ortsbauliche Konzept wurde an zwei Workshops entwickelt. Das Konzept aus dem Workshopverfahren wurde im Hinblick auf die Ankermieter (Coop und St.Galler Kantonalbank), das Betriebs- und Gestaltungskonzept auf der Staatsstrasse und die gefestigten Nutzungsvorstellungen vertieft. Die Vertiefung durch das Architekturbüro Schlegel & Hofer, Grabs, wurde durch das Raumplanungsbüro Strittmatter Partner AG, St.Gallen, begleitet.

Das auf der Basis des Workshopverfahrens erarbeitete Richtprojekt sieht eine Überbauung mit drei viergeschossigen Hauptbauten und einem Erweiterungsbau für die Drogerie vor. Die Hauptbauten entlang der Werdenstrasse werden durch ein Sockelgeschoss miteinander verbunden. Während die Obergeschosse für Wohn- und Gewerbenutzung vorgesehen sind, sollen im Erdgeschoss Verkaufsgeschäfte angesiedelt werden. Für Bewohner, Beschäftigte und Kunden werden in einer unterirdischen Sammelgarage Autoabstellplätze zur Verfügung gestellt. Das Umgebungskonzept sieht entlang der Staatsstrasse einen Platzbereich (Vorplatz) vor, auf dem weitere Kurzzeitaustellflächen angesiedelt werden. Des Weiteren soll der Platz für Märkte und andere Veranstaltungen dienen. Entlang dem Grabserbach soll unter Beizug eines Landschaftsarchitekten ein attraktiver Grün-Bereich für die Öffentlichkeit entstehen.

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 14. Mai 2018 einen Entwurf des Sondernutzungsplans detailliert geprüft und gegenüber der Zentrum Grabs Genossenschaft verschiedene Änderungen angeregt, bevor der Entwurf zur Vorprüfung an die kantonalen Stellen eingereicht werde. Die Zentrum Grabs Genossenschaft hat nun gegenüber dem Gemeinderat mitgeteilt, dass sie dessen Anregungen zeitnah umsetzen werde, damit das kantonale Vorprüfungsverfahren noch vor den Sommerferien gestartet werden könne. Zudem wird Gemeinderat Daniel Saluz (Ressort Volkswirtschaft, Mitglied der Kommission Hoch- und Tiefbau) Einsitz in die projektinter-

ne Baukommission nehmen dürfen, um Anregungen der öffentlichen Hand noch besser ins Projekt einzubringen.

Der Erlass des Sondernutzungsplans durch den Gemeinderat erfolgt erst nach der kantonalen Vorprüfung, welche allenfalls zusätzlichen Anpassungsbedarf mit sich bringen könnte. Der Gemeinderat verzichtet daher im jetzigen Zeitpunkt bewusst darauf, bereits mit Planentwürfen an die Öffentlichkeit zu gelangen. Dennoch ist es dem Gemeinderat ein Anliegen, mit den vorstehenden Ausführungen die Bevölkerung über den aktuellen Stand dieses wichtigen Projekts zu informieren.

### Arbeitsvergaben

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten im freihändigen Verfahren vergeben:

- Stütlihus / Küche  
*3D Küchen AG, Buchs*

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten im Einladungsverfahren vergeben

- Glasfasernetz / Spleiss- und Einblasarbeiten  
«Cluster Unterdorf»  
*RHV Elektrotechnik AG, Altstätten*

### Glasfaser-Projekt / Genehmigung Kooperationsvertrag

Das bestehende COAX-Netz der Technischen Betriebe Grabs wird bekanntlich durch ein Glasfasernetz ersetzt. Die Bürgerschaft hat den Baukredit für das Glasfaser-Projekt an der Urnenabstimmung vom 04. März 2018 genehmigt.

Mit dem Elektrizitäts- und Wasserwerk der Stadt Buchs konnte ein Partner gewonnen werden, welcher die Anforderungen für den Betrieb und Unterhalt der Aktivkomponenten erfüllt. Um der Kundschaft die Signallieferung der verschiedenen Kommunikationsdienste wie Digital TV/ Radio, Internet, Telefonie und My Vision (zeitversetztes Fernsehen) in einer hohen Qualität zu garantieren, investiert das Elektrizitäts- und Wasserwerk der Stadt Buchs rund 2.9 Millionen Franken.

Die Technischen Betriebe Grabs und das Elektrizitäts- und Wasserwerk der Stadt Buchs pflegen bereits beim jetzigen Kabelnetz eine gute Partnerschaft. Die Nähe zum Kunden sowie das umfangreiche Angebot von Rii-Seez-Net ist ein grosser Vorteil für die Grabser Bevölkerung.

Der Gemeinderat hat auf Antrag der Betriebskommission der Technischen Betriebe Grabs deshalb einem entsprechenden Kooperationsvertrag mit dem Elektrizitäts- und Wasserwerk der Stadt Buchs zugestimmt.

### Kauf der Liegenschaft Nr. 4444, Schlussbach / «Prima-Laden Grabserberg»

Der «Prima-Laden Grabserberg» vermag mit seinen Umsätzen für die Betreiberin, die Konsumgenossenschaft Gams, keinen kostendeckenden

Betrieb zu gewährleisten, obwohl der Umsatz pro Kunde überdurchschnittlich ist. Eigentümerin der Liegenschaft Nr. 4444, Schlussbach, ist die Zentrum Grabs Genossenschaft (ehem. Konsumverein).

An einer Informationsveranstaltung vom 21. Juni 2016 durch die Konsumgenossenschaft Gams wurde als mögliche Lösung der Kauf der Liegenschaft inkl. Grossinventar durch die Politische Gemeinde Grabs in Betracht gezogen. Der damalige Gemeindepräsident Rudolf Lippuner machte den Anwesenden klar, dass es grundsätzlich ohne Engagement der Bevölkerung des Grabserbergs schwierig sein werde, von der Gemeinde einen finanziellen Beitrag zu erwarten.

Der damalige Gemeinderat setzte sich an seiner Sitzung vom 27. Juni 2016 mit der Zukunft des «Prima-Ladens Grabserberg» auseinander. Unter der Voraussetzung, dass die Gründung eines Einwohnervereins zustande komme und mit der Zentrum Grabs Genossenschaft eine gute Lösung bezüglich der Liegenschaft realisiert werden könne, erachtete der Gemeinderat bereits damals ein Engagement der Gemeinde als gangbaren Weg.

Der Einwohnerverein Grabserberg wurde daraufhin noch im Jahr 2016 gegründet und veranstaltet seither verschiedene Aktivitäten für die Grabserberger Bevölkerung und den «Prima-Laden Grabserberg». Auch dank dem Engagement dieser Einwohnervereine konnte der Umsatz des Bergladens weiter erhöht werden. Dem Einwohnerverein ist es aber nicht möglich, die Liegenschaft käuflich zu erwerben.

Der Verwaltungsrat der Zentrum Grabs Genossenschaft hat in der Zwischenzeit entschieden, die Liegenschaft Nr. 4444, Schlussbach, nicht an eine andere Käuferschaft sondern nur an die Politische Gemeinde Grabs zu verkaufen, um den «Prima-Laden Grabserberg» langfristig für die Grabserberger Bevölkerung zu erhalten. Der amtliche Verkehrswert beträgt 353'000 Franken. Die Zentrum Grabs Genossenschaft hat überdies eine neutrale Marktwertschätzung in Auftrag gegeben, welche einen Handelswert von 390'000 Franken errechnete. Der Verwaltungsrat der Zentrum Grabs Genossenschaft hat an seiner Sitzung vom 22. Mai 2018 beschlossen, der Politischen Gemeinde Grabs die Liegenschaft Nr. 4444 für 300'000 Franken zum Kauf anzubieten. Dies unter der Voraussetzung, dass die Politische Gemeinde Grabs den langfristigen Erhalt des wichtigen Ladens am Grabserberg sichert. Die Zentrum Grabs Genossenschaft leistet ihren Beitrag, indem sie die Liegenschaft deutlich unter dem Verkehrswert veräussert – unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Genossenschaftshauptversammlung vom 29. Juni 2018. Die Zentrum Grabs Genossenschaft hat sich einzig eine Gewinnbeteiligung ausbedungen, falls die Gemeinde die Liegenschaft innert zehn Jahren weiterveräussern würde.

Dem Gemeinderat ist bewusst, dass das Betreiben eines Verkaufsladens in dieser Umsatzgrösse schwierig ist. Auch wenn der Betrieb nicht kostendeckend war, hat die Konsumgenossenschaft Gams den «Prima-Laden Grabserberg» über einige Jahre aufrechterhalten. Der Gemeinderat ist über das bisherige Engagement der Konsumgenossenschaft Gams erfreut und würde sich wünschen, dass diese den «Prima-Laden Grabserberg» auch in den nächsten Jahren betreiben würde.

Der Gemeinderat sieht auch das deutliche Zeichen des Verwaltungsrates der Zentrum Grabs Genossenschaft. Es ist der Zentrum Grabs Genossenschaft wichtig, dass der «Prima-Laden Grabserberg» erhalten bleibt. Dies wird mit dem Angebot von 300'000 Franken deutlich unterstrichen.

Mit dem Erwerb der Liegenschaft für 300'000 Franken geht die Politische Gemeinde Grabs kein Risiko ein. Der Kaufpreis liegt deutlich unter dem Handelswert. Sicherlich übernimmt die Gemeinde mit dem Unterhalt und der Neuanschaffung des Grossinventars eine zusätzliche Last. Der «Prima-Laden Grabserberg» verfügt jedoch nur über eine Ladenfläche von 111 m<sup>2</sup>, sodass dieses Risiko überschaubar ist. Die Kosten der gesamten Liegenschaft sind über die Vermietung der 5 ½-Zimmerwohnung auch langfristig gedeckt.

Aus diesen Gründen hat sich der Gemeinderat an seiner Sitzung vom 25. Juni 2018 in abschliessender Kompetenz für einen Kauf der Liegenschaft ausgesprochen. Mit einem unentgeltlichen Nutzungsvertrag bzw. einer Leistungsvereinbarung zwischen dem Einwohnerverein Grabserberg und der Politischen Gemeinde Grabs wird die Verantwortung beim Einwohnerverein liegen, dass stets ein Betreiber im Bergladen vorhanden sein wird. Der Verein wird dadurch in die Pflicht genommen, für die Grabserberger Bevölkerung einen Laden zur Verfügung zu stellen. Der Einwohnerverein ist am Grabserberg breit abgestützt, weshalb der Gemeinderat zuversichtlich ist, dass sich dieser für eine nachhaltige Lösung einsetzen wird.

#### **Tätschdachhaus / Überarbeitung Benützungsreglement und Gebührentarif**

Der Gemeinderat hat das Benützungsreglement und den Gebührentarif für das Tätschdachhaus überarbeitet. Die Regelwerke befinden sich auf der Website (Verwaltung, Onlineschalter/Onlineschalter/Reglemente) oder können bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden (081 750 35

22, info@grabs.ch). Reservationen nimmt ebenfalls die Gemeinderatskanzlei entgegen.

#### **Kündigung einer Schulbusfahrerin**

Ursula Stricker, Schulbusfahrerin, hat das Arbeitsverhältnis mit der Politischen Gemeinde Grabs nach 21 Dienstjahren gekündigt. Sie wird ihre Tätigkeit im neuen Schuljahr noch so lange ausführen, bis ein geeigneter Ersatz gefunden worden ist.

Für ihre wertvolle Arbeit zugunsten der Grabser Schulkinder bedanken sich Gemeinderat und Personal herzlich. Die Stelle wurde bereits öffentlich ausgeschrieben.

#### **Prüfungserfolge der Lernenden**

In den letzten Wochen haben unsere zwei Lernenden Joanna Bachmann und Luca Feurer ihre KV-Lehrabschlussprüfungen mit Erfolg absolviert.

Anlässlich der Diplomfeier vom Freitag, 29. Juni 2018, im BZB in Buchs durften sie ihre heiss ersehnten Fähigkeitsausweise entgegennehmen.



Gemeinderat und Personal gratulieren den frischgebackenen Kaufleuten herzlich zur bestandenen Prüfung und wünschen ihnen im kommenden Berufsleben viel Erfolg.

#### **Verein «GoJa» / Jubiläumsanlass auf dem Marktplatz**

Der Verein «GoJa (Grabs offene Jugendarbeit)» feiert sein 20-jähriges Bestehen mit einem Festanlass am Samstag, 01. September 2018. Der Gemeinderat hat dem Verein die Bewilligung erteilt, dafür von 16 bis 22 Uhr den Marktplatz zu benützen.

lukashaus ▶

Inklusion ist,  
wenn man  
selbstbestimmt  
wohnen kann.  
Egal wie, wo  
und mit  
wem.

**Wie siehst du das?**

info@lukashaus.ch • [www.lukashaus.ch](http://www.lukashaus.ch)

Transport  
Muldenservice  
Abbruch  
Recycling  
Erdbewegung  
Tiefbau  
Strassenbau  
Pflästerungen  
Verbundsteinplätze

Langäulstrasse 4  
CH-9470 Buchs  
Telefon 081 750 05 90  
Fax 081 750 05 91



W. KRESSIG AG

# BAUEN

Sie  
auf  
uns.....



LIPPUNER - LÜCHINGER  
GMBH

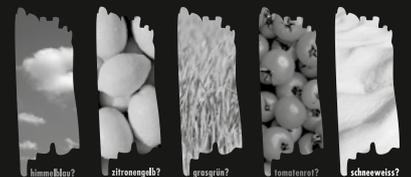
malergeschäft

spitalstrasse 25 tel 079 282 85 80  
9472 grabs

[www.malergabs.ch](http://www.malergabs.ch)

[lipp.lue.maler@bluewin.ch](mailto:lipp.lue.maler@bluewin.ch)

dipl. malerpolier  
lüchinger monika



...bringt Farbe in ihr Leben!



Herzliche Gratulation  
Siri, Calvin, Alexandra und Marlen  
zum erfolgreichen Abschluss als  
Fachfrau/Fachmann Betreuung „Kinder“!

Alles Gute für die Zukunft wünscht  
der Vorstand und das ganze Team.

[www.kinderbetreuung-ggs.ch](http://www.kinderbetreuung-ggs.ch)



Einmalig schön  
und dauerhaft!

# Bernhof.ch

Bernhof-Vetsch AG  
Holzhandwerk

Tel. 081 757 12 73  
[info@bernhof.ch](mailto:info@bernhof.ch)



Getränkefachhandel  
Mosterei  
Transporte  
Muldenservice  
Platz- und Strassenreinigung

M. Vetsch AG, Sägenstrasse 5, CH-9472 Grabs  
Tel. +41 81 771 44 66 Fax +41 81 771 51 33  
[mvetsch@rsnweb.ch](mailto:mvetsch@rsnweb.ch) [www.mvetsch.ch](http://www.mvetsch.ch)

Für mehr  
Feurer in Ihrem  
Haushalt.

Beratung, Verkauf,  
Service und Reparaturen  
aller Marken.



Service und Haushaltapparate AG  
Dorfstrasse 8, 9472 Grabs  
Tel. 081 771 31 13, [www.feurer-ag.ch](http://www.feurer-ag.ch),  
[info@feurer-ag.ch](mailto:info@feurer-ag.ch)

ZAHNARZT

JAN VANDERSTUKKEN

Med. dent. lic. Uni Loewen (B)



**Praxis für Angstpatienten**

Grünaustrasse 25, 9470 Buchs  
Tel. 081 756 35 00  
[praxis.jvds@bluewin.ch](mailto:praxis.jvds@bluewin.ch)

**SENIOREN  
HELPEN**

**SENIOREN**  
REGION WERDENBERG

Vermittlungsstelle  
Annakäthi Wälti, Flurweg 15, 9470 Buchs  
Tel. 079 105 34 59

Telefonbeantwortung  
Jeden Montag, 8.30 bis 10.30 Uhr

## HANDÄNDERUNGEN

Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gestützt auf Art. 970a ZGB:

### Verzeichnis der Abkürzungen

bef. Fl.	= befestigte Flächen
GE	= Gesamteigentum
Gfl.	= Gebäudegrundfläche
ME	= Miteigentum
MFH	= Mehrfamilienhaus
Nr.	= Grundstücknummer bzw. Alpbuchblatt-Nummer
StWE-WQ	= Stockwerkeigentums-Wertquote
Whs	= Wohnhaus
Zi-Whg	= Zimmer-Wohnung

### Darstellung

Veräusserer an Erwerber / Nr., Ort (Gebäude, Fläche mit Kulturart bzw. StWE-WQ, ME oder Alprecht):

Lippuner Peter, Gams, an Lippuner Jasmin Elisabeth, Grabs / ½ ME-Anteil lit. B an Nr. 3878, Eggenberg (Whs, Scheune, Bienenhaus, 1'979 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse, Wiese)

Gantner Johannes, Grabs, an Gantner Marcel, Weite / Nr. D30008, Leversschwendi (Baurecht für Ferienhaus Vers.-Nr. 3057)

Grob Architektur AG, Sargans, an Kopp Remo, Grabs / Nr. M15097, Kirchgasse 11b+c (1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. S20323, Tiefgarage mit 24 Autoeinstellplätzen)

Eriten Kemal (ME zu 4/5) und Sabine Daniela (ME zu 1/5), Grabs, an Huang Haibin und Liu Qian, Buchs SG (ME zu ½) / Nr. 1801, Staatsstrasse 29 (Whs, Garage, 822 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse/Weg, Gartenanlage, bef. Fl.)

Vetsch Rosa Marie, Zürich, an Colenso Estates AG, Nesslau / Nr. 4429, Höhi, Risiwald (Ferienhaus, 577 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse/Weg, Wald)

Wüst Paul Othmar, Buchs SG, an Stucky Barbara, Mels / Nr. 1654, Unterer Erlenweg 2 (Whs, 125 m<sup>2</sup>, Gfl., bef. Fl.)

Thomann Hansjörg und Cornelia Eveline, Grabs (ME zu ½), an Eggenberger Heinz und Margrit, Grabs (ME zu ½) / Nr. 3462, Wisli (Whs, Scheune, Unterstand, 1'748 m<sup>2</sup>, Gfl., Wiese, Strasse)

Vetsch Mathias, Erbgemeinschaft (GE), an Kohler Margareta, Heiligkreuz SG / Nr. 2990, Gästelen, Hagmannstobel, Obergatter (Whs, Schopf, Schopf, 6'626 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse/Weg, Wald, Wiese, bef. Fl.)

Rohner Burkhard, Erbgemeinschaft (GE), an Rohner Christian, Grabs / Nr. 1850, Stoggen (29'545 m<sup>2</sup>, Wiese, Wald, Strasse, Gewässer); Nr. 3311, Stoggen (Whs, Scheune, Garage, 2'448 m<sup>2</sup>, Gfl., Wiese, Strasse); Nr. 3553, Impertschils (13'638 m<sup>2</sup>, Strasse, Wiese, Gewässer, Wald)

Gantenbein David und Esther, Grabs (ME zu ½), an Marjanovic Nenad und Tanja, Grabs (ME

zu ½) / Nr. S20039, Rietstrasse 36 (StWE-WQ 134/1000, 4 ½-Zimmerwohnung im 1. Obergeschoss, Süd); Nr. S20047, Rietstrasse 36 (StWE-WQ 8/1000, Garage Nr. 103 im Kellergeschoss)

Zogg Hans Ulrich, Grabserberg, an Zogg Ueli, Grabserberg / Nr. 2748, Büel, Rappenloch (19'492 m<sup>2</sup>, Strasse/Weg, Wald, Wiese); Nr. 3523, Cholgrueb (Schopf, 21'471 m<sup>2</sup>, Gfl., Wiese, Gewässer, Wald); Nr. 3528, Schenenwis (5'194 m<sup>2</sup>, Wiese); Nr. 3556, Tenn (13'509 m<sup>2</sup>, Wiese, Gewässer, Wald); Nr. 3558, Tenn (2'095 m<sup>2</sup>, Wiese); Nr. 3560, Büel, Eggli, Hinteregg, Tenn (Whs, Scheune, 25'172 m<sup>2</sup>, Gfl., Wiese); Nr. 3576, Vilier (787 m<sup>2</sup>, Wiese); Nr. 3600, Salen (Scheune mit Maiensässwohnung, 28'552 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse, Wiese); Nr. 3645, Vilier (Scheune, 11'472 m<sup>2</sup>, Gfl., Wiese); Nr. 3649, Hinteregg (8'122 m<sup>2</sup>, Wiese); Nr. 3651, Büel, Rappenloch, Tenn (Whs, Scheune, Scheune, 27'037 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse/Weg, Wiese, bef. Fl.); Nr. 4200, Anggappells, Herti (Scheune mit Maiensässwohnung, Scheune, 63'706 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse/Weg, Wald, Wiese, bef. Fl., Streue); Nr. 4364, Stoggenriet (Schopf, 2'820 m<sup>2</sup>, Gfl., Wiese); Nr. 4386, Stoggenriet (6'731 m<sup>2</sup>, Wiese)

Gucha Alice, Buchs SG, Tischhauser Helene, Sevelen, Gantenbein Andreas, Grabs, und Gantenbein Walter, Grabs (ME zu 1/5), an Gantenbein Hans Peter, Pfäffikon / 4/5 Miteigentumsanteil an Nr. 4701, Erlen (Schopf, 199 m<sup>2</sup>, Gfl., Gartenanlage)

Gucha Alice, Buchs SG, Gantenbein Hans Peter, Pfäffikon, Gantenbein Andreas, Grabs, und Gantenbein Walter, Grabs (ME zu 1/5), an Tischhauser Helene, Sevelen / 4/5 Miteigentumsanteil an Nr. 1817, Stechenmoos (Scheune, 16'436 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse, Wiese, Gewässer, Wald); 4/5 Miteigentumsanteil an Nr. 1847, Amasis (2'896 m<sup>2</sup>, Strasse/Weg, Wiese); 4/5 Miteigentumsanteil an Nr. 1848, Amasis, Buechrüti, Wingert (5'186 m<sup>2</sup>, Strasse/Weg, Wiese); 4/5 Miteigentumsanteil an Nr. 3358, Amasis (Whs, Scheune, 2'481 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse/Weg, Wiese, bef. Fl.); 4/5 Miteigentumsanteil an Nr. 3399, Leversberg (486 m<sup>2</sup>, Wiese); 4/5 Miteigentumsanteil an Nr. 3999, Buechen, Flerweid (Scheune mit Maiensässwohnung, 11'160 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse/Weg, bef. Fl., Wald, Wiese)

Gucha Alice, Buchs SG, Gantenbein Hans Peter, Pfäffikon, Tischhauser Helene, Sevelen, und Gantenbein Andreas, Grabs (ME zu 1/5), an Gantenbein Walter, Grabs / 4/5 Miteigentumsanteil an Nr. 3507, Bätzleregg (3'180 m<sup>2</sup>, Wald)

Gucha Alice, Buchs SG, Gantenbein Hans Peter, Pfäffikon, Tischhauser Helene, Sevelen, Gantenbein Andreas, Grabs, und Gantenbein Walter, Grabs (ME zu 1/5), an A. Gantenbein Immobilien AG, Grabs / Nr. 176, Chrebsengraben (1'865 m<sup>2</sup>, Wiese); Nr. 823, Chrebsengraben (602 m<sup>2</sup>, Wiese)

Gucha Alice, Buchs SG, Gantenbein Hans Peter, Pfäffikon, Tischhauser Helene, Sevelen,

Gantenbein Andreas, Grabs, und Gantenbein Walter, Grabs (ME zu 1/5), an AWG Immobilien AG, Grabs / Nr. 2196, Vorderdorf (2'087 m<sup>2</sup>, Wiese); Nr. 2197, Vorderdorfstrasse 10 (Whs mit Restaurant, Gewerbegebäude, Schopf, 941 m<sup>2</sup>, Gfl., bef. Fl.)

Vetsch Andreas, Grabs, an Vetsch Lorena, Grabs / Nr. 4402, Chaltenbach (Schopf, 4'827 m<sup>2</sup>, Gfl., Wiese, Wald, Gewässer)

Kirchhof Jürgen Claus Walter und Olesja, Grabs (ME zu ½), an Sonderegger Michael und Schlegel Nadja, Buchs SG (ME zu ½) / Nr. 1606, Wiesenstrasse 9 (Reihen-Einfamilienhaus, 153 m<sup>2</sup>, Gfl., Gartenanlage, bef. Fl.); Nr. 1609, Laufenbrunnen (Unterstand, 62 m<sup>2</sup>, Gfl., bef. Fl.)

Vetsch Kaspar, Erbgemeinschaft (GE), an Sprecher Thomas und Rupp Corinne, Grabs (ME zu ½) / Nr. 3402, Studen (623 m<sup>2</sup>, Strasse/Weg, Gartenanlage, Wiese)

Vetsch Kaspar, Erbgemeinschaft (GE), an Frehner Tobias und Sarah, Grabs (ME zu ½) / Nr. 3403, Studen (Gebäudeteil, 591 m<sup>2</sup>, Gfl., Gartenanlage)

Vetsch Kaspar, Erbgemeinschaft (GE), an Jeitziner Marc Stefan und Katrin Monika, Steinach (ME zu ½) / Nr. 3404, Studen (Whs [Gebäudeteil], Garage, 537 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse/Weg, Gartenanlage, bef. Fl.)

Vetsch Kaspar, Erbgemeinschaft (GE), an Generalunternehmung Zogg & Freuler, Kollektivgesellschaft, Buchs SG / Nr. 3407, Studen (70 m<sup>2</sup>, Strasse/Weg, Gartenanlage, bef. Fl.)

Vetsch Kaspar, Erbgemeinschaft (GE), an Tuor Danielle, Buchs SG / Nr. 2689, Studen (550 m<sup>2</sup>, Wiese)

Siegenthaler Rosmarie, Werdenberg, an Siegenthaler Alfred, Vico Morcote / Nr. 73, Fontanerlenweg 5 (Whs, 834 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse/Weg, Gartenanlage)

Bacchini Hans Ulrich, Buchs SG, an Stricker Michael und Köppel Fabienne (ME zu ½) / Nr. 3072, Egg (Whs, Scheune, 1'843 m<sup>2</sup>, Gfl., Strasse/Weg, Wiese); Nr. 3079, Hugenbüel, Vorderegg (642 m<sup>2</sup>, Strasse/Weg, Wald, Wiese, Streue)

Paffhausen Manfred, Werdenberg, und Nüesch Brigitta, Grabs (ME zu ½), an Baumann Patric, Buchs SG / Nr. 1138, Bogenstrasse 2 (Whs, 621 m<sup>2</sup>, Gfl., Gartenanlage)

## IN RECHTSKRAFT

**Teilstrassenplan «Bühelrangg»**

**Beschluss des Gemeinderates**

19. Februar 2018

**Öffentliche Auflage**

28. Februar bis 29. März 2018

**Genehmigung Kanton**

24. Mai 2018

Photovoltaik - Energie



«Ideen für  
Menschen und  
ihre Umwelt.»

Lippuner EMT AG  
Werdenstrasse 84 + 86  
CH-9472 Grabs

# Lippuner

## Photovoltaik - Sonnenkraft für Heim und Arbeit

Von der Beratung über die Montage bis zur Inbetriebnahme von Dach- und Fassadenphotovoltaikanlagen. Machen Sie aus Sonnenlicht Strom für Ihren Lebensraum.

[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)

## Sorgentelefon für Kinder



Gratis

# 0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

[sorgenhilfe@sorgentelefon.ch](mailto:sorgenhilfe@sorgentelefon.ch)  
SMS-Beratung 079 257 60 89

[www.sorgentelefon.ch](http://www.sorgentelefon.ch)  
PC 34-4900-5

# coop Heizöl



Zogg Christian Transporte GmbH  
Winnenwis  
9472 Grabserberg  
081 771 17 77 / 079 681 85 20  
[www.zogg-transporte.ch](http://www.zogg-transporte.ch)

**ZOGG**   
TRANSPORTE | KRANARBEITEN



Öffnungszeiten Andis Hofladen

Freitag: 8.30 Uhr – 11.30 Uhr

Samstag: 8.30 Uhr – 12.00 Uhr



SPITEX GRABS-GAMS

Telefon Büro 081 771 32 54

Fax 081 771 32 50

[www.spitex-grabs-gams.ch](http://www.spitex-grabs-gams.ch)

Bürozeiten Stützpunkt Grabs

Mo. - Fr. 9 bis 11 Uhr

Sprechstunde

nach Vereinbarung im Stützpunkt:  
Staatsstrasse 59, 9472 Grabs

Natel Stützpunktleitung

079 433 98 50

MIT IHRER SOLIDARITÄT  
UNTERSTÜTZEN SIE UNSERE  
GEMEINSAME ORGANISATION

Spenden- / Mitgliederkonti

Spitex-Verein Grabs

Post-Konto 90-14012-3

Spitex-Verein Gams

Post-Konto 90-10350-9

10% Juli – Rabatt auf das  
ganze RT Sortiment

.... nicht kumulierbar



...seit 1996

[www.rtbike.ch](http://www.rtbike.ch)



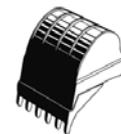
**VETSCH**

Gebäudehüllen AG

Vetsch steht für:

**Kompetenz und Erfahrung  
für Gebäudehüllen  
in unserer Region**

Gewerbstrasse 2, 9472 Grabs, Tel.: 081 750 36 36, Fax: 081 750 36 30  
[info@vetsch-gh.ch](mailto:info@vetsch-gh.ch), [www.vetsch-gebäudehüllen.ch](http://www.vetsch-gebäudehüllen.ch)



# emag

Baggerarbeiten  
Landschaftspflege  
Kommunalarbeiten

emag Eggenberger GmbH

Rüti

9472 Grabs

079 797 25 04

[info@emag-gmbh.ch](mailto:info@emag-gmbh.ch)

[www.emag-gmbh.ch](http://www.emag-gmbh.ch)

# KINDER IM QUADER FORSCHEN ZUM THEMA «LUFT»

Durchs ganze Schuljahr hindurch wurde im Ressourcenraum im Schulhaus Quader geforscht

**Während vier Wochen kam eine Klasse jeweils für zwei Lektionen zu Romana Gross in den Ressourcenraum zum Forschen. Dabei stand vor allem das Durchführen von Versuchen aus der «Samino»-Box im Vordergrund.**

*Romana Gross* – Bei den «Forschungsarbeiten» ging es primär darum, selber oder in kleinen Gruppen eine Anleitung zu lesen, das Experiment durchzuführen, die Beobachtungen zu notieren, sich Gedanken zum Versuch zu machen und sich dann im Plenum auszutauschen.

Auch das Herausfinden von Rätseln und das Erfinden eigener Rätsel, das Vorstellen von Gegenständen und gebastelten Objekten oder gar das Vorzeigen mitgebrachter Versuche sowie eine spontane Hörprobe auf der Panflöte fanden Platz.

Die Kinder der ersten und der zweiten Klasse wurden zudem durch das Bilderbuch «Nela forscht – Papa trinkst du heute eine Tasse Luft?» begleitet, welches naturwissenschaftliche Zusammenhänge für Gross und Klein begreifbar

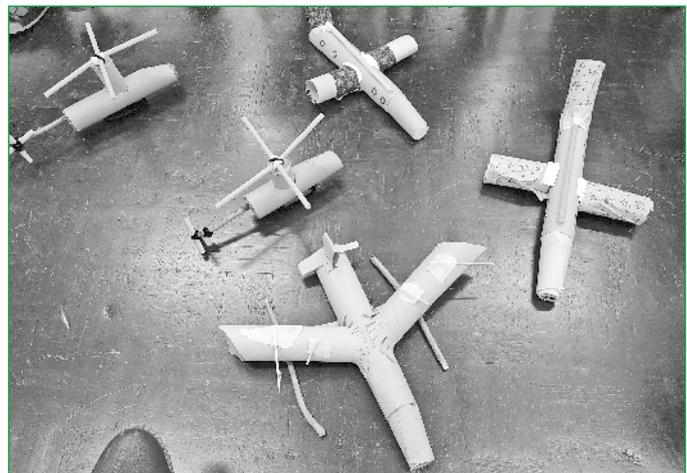


machen möchte. Dabei entstanden äusserst interessante Diskussionen – beispielsweise ob die Tasse nun leer oder mit Luft gefüllt ist.

Natürlich durften auch Spiel und Spass nicht fehlen – so wurden beispielsweise Papierflieger entworfen und getestet, welche am weitesten fliegen oder es fanden Wettbewerbe statt, welche Gruppe ihren Gegenstand zuerst durchs Hindernis gepustet hatte.

Eine spannende und aufregende Zeit des Forschens zum Thema «Luft» ging zu Ende. Beim Rückblick hörte man von den Schülerinnen und Schülern folgende Aussagen:

- «Forschen ist cool, das macht man selten in der Schule.»
- «Es wäre schön, wenn man häufiger forschen könnte.»
- «Mir hat das Experimentieren Spass gemacht. Ich probiere gerne etwas Neues aus.»
- «Ich habe die Versuche zu Hause nochmals gemacht und neue Experimente ausprobiert.»
- «Ich habe viel Interessantes erlebt und gelernt.»





## GRABSER GEMEINDETAG VOM SAMSTAG, 08. SEPTEMBER 2018



### UNTER DEM MOTTO «ÜSERS SCHÖANI GRABS»

Am 08. September 2018 findet der Grabser Gemeindetag zusammen mit der Neuzuzügerbegrüssung statt. Es sind **alle** Einwohnerinnen und Einwohner aus Grabs herzlich eingeladen.

#### Besammlung

09.15 Uhr: beim Marktplatz Grabs (mit anschliessendem Transfer ins Städtli Werdenberg)

#### Programm

09.45 Uhr: Begrüssungskaffee im Schlosshof

10.15 Uhr: Führung durchs Schloss (mit anschliessendem Transfer zum Schulhaus Kirchbünt)

12.15 Uhr: Apéro riche der Werdenberger Bäuerinnen in der Aula des Schulhauses Kirchbünt

14.00 Uhr: Vorstellung der Politischen Gemeinde, der Ortsgemeinde und der Schule Grabs durch die Präsidenten Niklaus Lippuner, Hans Sturzenegger und André Fernandez

15.30 Uhr: «Marktplatz»-Rundgang im Foyer des Schulhauses Kirchbünt mit Informationen rund um Grabs durch die Ratsmitglieder Karin Blümli, Katharina Gächter, Daniel Saluz, Katrin Schulthess und Marcel Wessner bzw. durch den Verein Mühlbach und die Kinderbetreuung Grabs-Gams-Sennwald

17.00 Uhr: Ende der Veranstaltung

Für die musikalische Umrahmung sorgt der Männerchor Grabs.

#### Transfer Marktplatz-Städtli Werdenberg-Schulhaus Kirchbünt

Für die Transfers steht ein Shuttle-Bus bereit.

#### Kinderbetreuung

Auf Wunsch werden die Kinder ab 9.15 Uhr vom Verein Kinderbetreuung Grabs-Gams-Sennwald im «Chinderhus Tubechnopf» betreut. Die Betreuung ist halb- oder ganztags möglich.

#### Anmeldung

Anmeldungen nimmt die Gemeinderatskanzlei Grabs (081 750 35 22, info@grabs.ch) gerne bis spätestens **Freitag, 10. August 2018**, entgegen.

## ANGST UND PANIK – GESPRÄCHSGRUPPE FÜR BETROFFENE

Selbsthilfegruppen bieten Menschen die unter Angstkrankheiten leiden in einem besonderen Masse Hilfe und Unterstützung. Hier erfahren Betroffene, dass sie mit ihren Ängsten nicht alleine sind. Sie können sich gegenseitig Halt und Unterstützung geben und gemeinsam neue Schritte wagen, um den Angstkreis zu durchbrechen. Betroffene aus der Region Werdenberg möchten in Buchs eine Selbsthilfegruppe gründen.

#### Anmeldung und Informationen

Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen, 071 222 22 63, www.selbsthilfe-gruppen.ch

## VERANSTALTUNGEN JULI

### 22. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams

9.30 Uhr: Gottesdienst

### 23./\*30. Mütter- und Väterberatung

13.30-16 Uhr, Familienzentrum Grabs, Kirchgasse 2 (\*auf Voranmeldung)

### 27./28. Wagenbau Grabs

19 Uhr, Ob. Trockenbühelweg: Wagenfest

### 27.-29. VMC Grabs

Dreitägige Velotour

### 28. Wagenbau Grabs

16 Uhr, Ob. Trockenbühelweg: Plausch-seilziehturnier

### 29. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams

9.30 Uhr: Gottesdienst



Samstag, **04. August 2018**, von 8.30 bis 12 Uhr, auf dem Marktplatz in Grabs

### Grosses saisonales Angebot an Werdenberger Produkten

#### Infostand

Part-Platz, Parkplatz für Artisten

#### Attraktionen

Lukashaus Grabs LandschaftsSINNfonie  
(Besuch mit Eseln)

Bea's Bastelecke für Kinder

Festwirtschaft der DorfmetzG FleischReich

[www.buuramart.ch](http://www.buuramart.ch)



## NÄCHSTE AUSGABE DES GRABSER GEMEINDEBLATTES

Dienstag, 14. August 2018

Inserat- und Textannahme bis spätestens  
**Freitag, 27. Juli 2018, 17 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei**

## STIMMENZÄHLER/-INNEN GESUCHT

Im Rahmen des Konstituierungsprozesses wählt der Gemeinderat jeweils die Stimmzählerinnen und Stimmzähler für die neue Legislaturperiode. Inzwischen sind bereits eineinhalb Jahre der Legislatur 2017-2020 ins Land gezogen und bei den Stimmzählern waren einige Wegzüge zu verzeichnen.

Im Hinblick auf die Wahlen in den kommenden zwei Jahren (National- und Ständeratswahlen, Kantons- und Regierungsratswahlen, Gemeindewahlen) ist der Gemeinderat auf der Suche nach zusätzlichen Stimmzählerinnen und Stimmzählern.

Haben Sie Interesse? Dann melden Sie sich doch bei der Gemeinderatskanzlei (081 750 35 22, info@grabs.ch).

## VERANSTALTUNGEN AUGUST

- 01. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
19 Uhr, BZ Gallus: Ökum. Abendgebet
- 02.-18. Werdenberger Schlossfestspiele**  
02. August 2018, 20 Uhr, Bühne am Werdenberger See: Premiere Oper «La Traviata» (Infos: [www.latraviata18.ch](http://www.latraviata18.ch))
- 03. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
15.45 Uhr, Stütlihus: Gottesdienst
- 03./04. Skiclub Margelkopf**  
Hochtour
- 04. Werdenberger Buurmart**
- 04.-11. Schloss Werdenberg**  
Jugendmusikwoche «Sommerakademie» für junge Streicher und Hackbrettspieler
- 05. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
9.30 Uhr: Gottesdienst mit Darbringung
- 05. Schloss Werdenberg**  
11-17 Uhr, Schloss: Workshop «Reiseziel Museum»; Kinder und Jugendliche als Wappenspezialistinnen und -spezialisten  
14-14.45 Uhr und 15-15.45 Uhr, Schloss: Familienführung «Mit der Schlossdame unterwegs»
- \*06./13./\*20./27. Mütter- und Väterberatung**  
13.30-16 Uhr, Familienzentrum Grabs, Kirchgasse 2 (\*auf Voranmeldung)
- 07. Senioren-Mittagstisch plus 60**  
11.45 Uhr, Stütlihus, im Raum Kreuzberg; Anmeldung bis spätestens am Vortag, 10 Uhr an 081 771 15 84 oder 081 740 34 87
- 10. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
10.15 Uhr, Pflegeheim: Gottesdienst
- 10. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
12.15 Uhr, KGH: Miteinander-Essen
- 11. VWG Grabs**  
Wandertag
- 11. Skiclub Margelkopf**  
Bikeevent Schwellbrunn
- 11. Schloss Werdenberg**  
11 Uhr, Schloss: Abschlusskonzert Jugendmusikwoche «Sommerakademie»
- 12. Skiclub Grabserberg**  
Grillplausch
- 12. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
9.30 Uhr: Miteneand-Gottesdienst mit Taufe
- 13. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
19 Uhr, KGH: Gospel im Werdenberg; Schnupperprobe mit Apéro
- 13./20./27. Procap Turngruppe Werdenberg**  
19-20 Uhr, MZH Unterdorf: Turnen mit Handicap
- 15. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
19 Uhr, «Oase» Gams: Meditation
- 15./22./29. Seniorenturnen**  
13.15 bzw. 14.30 Uhr, MZH Unterdorf
- 17. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
16.30 Uhr, KGH: Kidstreff
- 18. Jugi Grabs**  
Swiss Athletic Sprint-Kantonalfinal Altstätten

- 18. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
13.30 Uhr, KGH: Cevi  
19 Uhr, KGH: Gebetsnacht
- 18. Schützenverein Grabs**  
13.30-17 Uhr, IIs: 3. Bundesprogramm
- 18. Schloss Werdenberg**  
14-16 Uhr, Schloss: Workshop «Eine Burg bauen»; Kinder und Jugendliche auf den Spuren der Schloss-Architekten
- 18. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
18 Uhr, BZ Gallus: Messfeier mit Kräutersegnung
- 19. Jugi Grabs**  
Kantonalfinal UBS-Kids Cup St.Gallen
- 19. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
9.30 Uhr: Gottesdienst  
9.30 Uhr, KGH: Dominotreff Grabs  
19 Uhr, KGH: Abendgottesdienst
- 21. Papiersammlung Dorf**
- 22. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
20 Uhr, Schulhaus Berg: Bibelstunde
- 24. Lukashaus Grabs**  
Sommernachtsfest
- 24. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
9.30 Uhr, KGH: Seniorenausflug
- 25./26. Reitverein Werdenberg**  
Dressurtag Werdenberg
- 26. VMC Grabs**  
Familienwanderung
- 26. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
9.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe  
9.30 Uhr, KGH: Dominotreff Grabs
- 26. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
10.30 Uhr, Kirche Buchs: Kindergottesdienst



## ENERGIESPARTIPP

### Im Kinderzimmer spielerisch Strom sparen

Der Energieverbrauch im Kinderzimmer wächst automatisch mit Ihren Kindern. Hand aufs Herz: wie viele Multimediaeräte verstecken sich im Zimmer Ihrer Kinder? Computer, Play Station, Musikanlage, Fernseher und elektronisches Spielzeug sind keine Seltenheit. Was Kindern besonderen Spass macht, ist leider meist auch besonders energieintensiv. Wobei neben dem üblichen Gebrauch auch der Stand-by-Betrieb ins Gewicht fällt.

Bringen Sie Ihrem Kind das Energie sparen spielerisch bei. Werden Sie zu «Energie-detektiven». Machen Sie eine spannende Abenteuerreise vom Keller bis zum äussersten Winkel im Dachboden. Finden Sie gemeinsam mit einem Strommessgerät den geringsten Energiefresser im Haus und entschlüsseln Sie gemeinsam, wie bei jedem Stromverschwender Energie gespart werden kann. Im Internet und Fachhandel sind ebenfalls bereits Spiele erhältlich, welche auf energieeffizientes Denken bei Kindern abzielen.



## FEUERWERKVERBOT IM STÄDTLI WERDENBERG

Wie im Feuerschutzreglement der Gemeinde Grabs festgehalten, ist beim Abbrennen von Feuerwerk grösstmögliche Rücksicht auf den Schutz von Gebäuden und anderen brennbaren Objekten zu nehmen. Insbesondere ist jegliche Gefährdung von schützens- und erhaltenswerten Gebäuden zu vermeiden. **Im Umgebungsschutzgebiet I des Städtchens Werdenberg ist das Abbrennen von Feuerwerk verboten.**

Der Gemeinderat appelliert an die Bevölkerung, beim Abbrennen des Feuerwerkes auf die Wettersituation zu achten und sich vorgängig genau zu informieren, wie der Feuerwerkskörper gezündet werden muss. Auch für das 1. August Feuerwerk gilt: Weniger ist oftmals mehr!

## EINWOHNERSTAND

am 30. Juni 2018

Einwohnerstand Total	7'157 *
davon Grabser Bürger	2'697
Niedergelassene	3'011
Wochenaufenthalter / Nebenniedergelassene	103
Ausländer	1'346 *

\* inkl. 118 Kurz- und Wochenaufenthalter, Asylbewerber, vorläufig Aufgenommene, Schutzbedürftige und Grenzgänger EG / EFTA

# Lippuner

Lippuner EMT AG  
Werdenstrasse 84 + 86  
CH-9472 Grabs

## Wir können Ihnen einheizen und geben Sicherheit

Nebst der Planung und Realisierung wird auch die Beratung gross geschrieben. Wir sorgen für wohlige Wärme und garantieren mit einem Service-Vertrag ein einwandfreies Funktionieren. [www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)

Heizung - Service



«Ideen für  
Menschen und  
ihre Umwelt.»

# Portraits und Passfotos



**swidro**  
drogerie grabs



**WERNER  
GANTENBEIN AG**

- Zimmerarbeiten
- Innenausbau
- Gebäudehüllen

Tel. 081 771 22 97 · [www.werner-gantenbein-ag.ch](http://www.werner-gantenbein-ag.ch)



Gerne verwöhnen wir Sie mit  
**Kebab / Pizza / Pasta**  
und weiteren feinen Speisen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
an der Staatsstrasse 75, Grabs.

Ismail Seyhan und Team

## Wolle?



**Eine Sehbehinderung  
macht den Alltag  
zur Herausforderung.  
Spendenkonto 30-2887-6  
[www.sbv-fsa.ch](http://www.sbv-fsa.ch)**

## **GASENZER** **SCHREINEREI**

Dorfstrasse 4 • 9472 Grabs  
Tel./Fax 771 35 78

Massanfertigungen von Innen- und Ausentüren  
Küchen – Schränken – Möbeln  
Innenausbau – Parkettböden in Echtholz oder Laminat  
auch demontierbar, geeignet für Mietwohnungen  
Alle Reparaturen, vom Antikmöbel bis Glasbruch



**FMR-GmbH**  
**Hauswartungen und**  
**Immo-Service**

- Rasenpflege (Mähen, Vertikultieren);
- Sträucher, Hecken und Bäume schneiden;
- Reinigung von Privatwohnungen;
- Reinigung von Fenstern und Wintergärten.

Matthäus Eggenberger, Grabs  
079 374 24 14, [fmr-gmbh@bluewin.ch](mailto:fmr-gmbh@bluewin.ch)



**BICKER**  
Haushaltgeräte

Grabs 081 771 75 93

Service/Verkauf



# TISCHHAUSER

GEBRÜDER

WELNESSEINRICHTUNGEN  
KÜCHEN  
WOHNHÄUSER  
MÖBEL

TÜREN  
INNENAUSBAU  
SAUNA  
INFRAROT TIEFENWÄRME

[www.tischhauser-schreinerei.ch](http://www.tischhauser-schreinerei.ch)

081 740 59 10

## VERANSTALTUNGSTIPPS FÜR DIE GENERATION 60+

Die «Arbeitsgruppe 60+» empfiehlt Ihnen, geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner der Generation 60+, im August folgende Anlässe:

### Nachmittagswanderung «Wildhaus-Gamplüt» vom Donnerstag, 02. August 2018

Treffpunkt: 13 Uhr Post Grabs (Abfahrt Postauto: 13:04 Uhr); Retour: ab 17 Uhr ab Wildhaus; Fahrtkosten übernimmt die «AG 60+»; Mitnehmen: dem Wetter entsprechende Kleidung, evtl. Wanderstöcke; Wanderzeit: ca. zwei Stunden (Aufstieg/Abstieg: 330 m, Distanz: 5.5 km, es besteht die Möglichkeit, ab Gamplüt zurück ins Dorf die Gondelbahn zu nehmen); Zvieri individuell im Bergrestaurant Gamplüt oder aus dem eigenen Rucksack; Keine Anmeldung erforderlich; Auskunft erteilt Ivo Akermann (081 771 63 08).

### Werdenberger Schloss-Festspiele vom Donnerstag, 02. August 2018, bis Samstag, 18. August 2018: Oper «La Traviata»

Jeweils 20 Uhr; die Schlossfestspiele finden erstmals auf der Seebühne beim Werdenbergersee statt; Tickets und weitere Infos finden Sie unter [www.latraviata18.ch](http://www.latraviata18.ch).

### «Spiel und Spass» im Begegnungszentrum Gallus, vom Montag, 20. August 2018, 14 Uhr bis ca. 17 Uhr

Es wird gejasst, Brett- und Gesellschaftsspiele werden gespielt und natürlich wird auch die Gemeinschaft genossen; Kaffee und Kuchen werden von der römisch-katholischen Kirche Buchs-Grabs offeriert; Jedermann/-frau mit Freude am Spielen ist herzlich willkommen.

### Altersausflug der evangelisch-reformierten Kirche Grabs vom Freitag, 24. August 2018

Details folgen im Gemeindeblatt August

Ihre Anregungen, Hinweise und Kommentare nimmt Katharina Gächter gerne entgegen:  
[katharina.gaechter@grabs.sg.ch](mailto:katharina.gaechter@grabs.sg.ch)



- Heisser Fleischkäse und Getränk **7.50 CHF**
- Kaffee und Gipfeli **5.- CHF**
- Mittagsmenü **17.50 CHF**

**Öffnungszeiten:**  
 Montag – Freitag  
 9.00 Uhr – 23.00 Uhr  
 Sonn- und Feiertage  
 10.30 Uhr – 15.00 Uhr  
**Samstag Ruhetag**

Auf Reservation sind wir für Hochzeiten, Klassentreffen, Gruppen, etc..., auch Samstags und Sonntagabend für Sie da.



### Die neuen iMow Roboter mähert

Schnell, intelligent und effizient

Good news: Der neue iMow Roboter mähert von VIKING setzt neue Mäh-Standards. Während er mäht, können Sie das Leben geniessen und tun, was immer Sie möchten.  
 Mehr unter: [www.stihl.ch](http://www.stihl.ch)



### zentrum Wiitsicht

Für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen



Fachstelle Demenz WL-S

Tagesstätte  
 Beratung  
 Weiterbildung

9472 Grabs · 081 771 50 01 · [www.wiitsicht.ch](http://www.wiitsicht.ch)

Sommernachtsfest  
**► Glück und glücklich sein ◀**

Freitag, 24. August 2018 ab 17:30 Uhr  
 Köstlichkeiten aus der Küche  
 Musikalische Unterhaltung  
 «Fallalens» und der Band  
 «Stylemusic»  
 Der Erlös dieses Festes ist ein Beitrag für Lukashaus-Freizeitaktivitäten.

**lukashaus**  
[www.lukashaus.ch](http://www.lukashaus.ch)



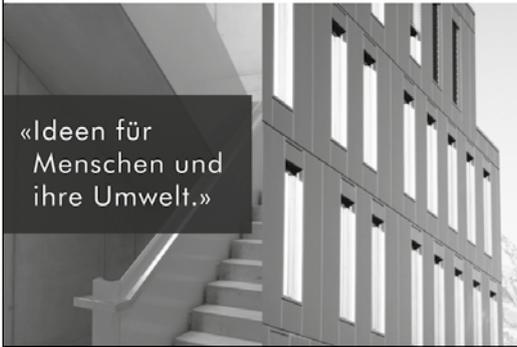
### CAFÉ POST

Lindenweg 2 · 9472 Grabs  
 Tel. +41 81 771 63 77  
 E-Mail [info@mutznerag.ch](mailto:info@mutznerag.ch)

Montag – Freitag  
 06:30 bis 18:30 Uhr  
 Samstag & Sonntag  
 07:00 bis 17:00 Uhr



Metallbau - Spenglerei



«Ideen für  
Menschen und  
ihre Umwelt.»

Lippuner EMT AG  
Werdenstrasse 84 + 86  
CH-9472 Grabs

# Lippuner

## Wir bauen auf Metall

Stilvolle Treppen und Geländer, Fensterzargen, Fassadenbau, Edelstahl-Kamine oder Bauspenglerarbeiten - Kreativität, innovative Planung und fachmännische Umsetzung der Ideen.

[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)



Freude am Bauen.  
Seit 1892.

lgbau.ch  
CH-9470 Werdenberg

**lgbau**  
Ein Unternehmen der Gebr. Hilli AG

# Schreinerei

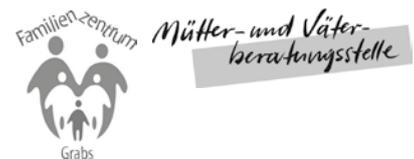
**PAUL STRICKER GmbH**

First  
9472 Grabs

Tel 081 740 60 20  
Fax 081 740 60 21  
Mobil 079 262 10 52

[paul.stricker@bluewin.ch](mailto:paul.stricker@bluewin.ch)  
[www.schreinereipaulstricker.ch](http://www.schreinereipaulstricker.ch)

**Küchen | Badezimmer | Möbel | Renovationen**



Herzlich willkommen!

## Öffnungszeiten Familienkafi

Dienstag, 9 bis 11 Uhr  
Mittwoch, 15 bis 17 Uhr  
Donnerstag, 9 bis 11 Uhr

## Chrabbelgruppe «rundum gsunn»

Angebot der Mütter- und Väterberatung und des Familienzentrums Grabs.

## Du möchtest mehr wissen?

Weitere Informationen zum Angebot und zu Anlässen findest du unter [www.familienzentrum-grabs.ch](http://www.familienzentrum-grabs.ch) oder via Facebook (Suchbegriff: Familienzentrum).

**darüber reden**

TELEFON • CHAT • MAIL

**143**  
Die Dargebotene Hand  
**Ostschweiz und FL**  
[www.ostschweiz.143.ch](http://www.ostschweiz.143.ch)

Ihre Spende hilft!  
PC 90-10437-2

**Strassenbau Tiefbau Umgebungsgestaltung**

**www.dietsche.ch**

Fachlich qualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, technisches Know-how, modernste Infrastruktur, Erfahrung in der Umgebungsgestaltung und kilometerweise Strassen- und Leitungs-Referenzen weisen uns als kompetente Partner aus.

**DIETSCH**  
STRASSEN- UND TIEFBAU · HAAG

Tel. 071 757 80 80 · [info@dietsche.ch](mailto:info@dietsche.ch) ...wir werden weiterempfohlen!

Ihre Baupartner

**NIEDERER**  
bauunternehmung

altstätten heerbrugg rebstein

**VETSCH**  
bauunternehmung

grabs

**BÜCHEL**  
bauunternehmung

oberriet rüthi

vom HUKA-Baupool

# Herzliche Gratulation

31. August 1924

**Eggerberger Katharina**

Stütlihus, Grabs

06. August 1926

**Vetsch-Indermaur Gertrud**

Wisli 2482, Grabs

18. August 1926

**Eggerberger-Stricker Anna**

Stütlihus, Grabs

02. August 1928

**Hilty-Menzi Lilli**

Staatsstrasse 4, Werdenberg

02. August 1930

**Fäh-Rüegg Klara**

Stütlistrasse 25, Grabs

04. August 1930

**Thomann-Eggerberger Elisabeth**

Stütlihus, Grabs

15. August 1930

**Vetsch-Joos Anna**

Egetenstrasse 4, Werdenberg

16. August 1930

**Zogg-Maino Johannes**

Schlossweg 2, Werdenberg

28. August 1930

**Dünnenberger-Jonas Jngeborg**

Stütlistrasse 25, Grabs

02. August 1931

**Vetsch-Vetsch Anna**

Feldhofweg 4, Grabs

05. August 1931

**Sturzenegger-Eggerberger Hans**

Feldweg 2, Grabs

06. August 1931

**Canal-Tinner Babetta**

Beuschenbüntweg 2, Grabs

07. August 1931

**Schoch-Scherrer Werner**

Gakleinenweg 5, Grabs

17. August 1931

**Spengler-Metz Max**

Rietstrasse 36, Grabs

27. August 1931

**Vetter-Hardegger Agnes**

Vorderdorfstrasse 13, Grabs

07. August 1932

**Zogg-Tischhauser Johannes**

Försterweg 2, Grabs

14. August 1932

**Hofer-Eggerberger Elisabeth**

Stütlihus, Grabs

17. August 1933

**Grob-Appenzeller Gustav**

Kleestrasse 15, Grabs

02. August 1934

**Hanselmann-Ruprecht Leopoldine**

Büntlistrasse 16, Grabs

08. August 1934

**Hofer-Vetsch Maurice**

Büntlistrasse 9, Grabs

13. August 1934

**Zogg-Eggerberger Anna**

Stütlistrasse 25, Grabs

16. August 1934

**Blöchlinger-Hurschler Silvia**

Staudenstrasse 21, Grabs

27. August 1934

**Zweifel-Nussbaumer Leny**

Marktweg 6, Grabs

03. August 1935

**Eggerberger-Köhler Hannelore**

Iverturststrasse 2, Grabs

04. August 1935

**Thaler-Sulser Margareth**

Drosselweg 4, Werdenberg

15. August 1935

**Hüni-Mani Gottlieb**

Stütlihus, Grabs

21. August 1935

**Schlegel Christian**

Hugobühlstrasse 9, Grabs

21. August 1935

**Schlegel Jakob**

Hugobühlstrasse 9, Grabs

29. August 1935

**Eggerberger-Eggerberger Katharina**

Fabrikstrasse 25, Grabs

29. August 1935

**Vetsch-Gantenbein Katharina**

Eggenberg 1994, Grabserberg

09. August 1936

**Rohrer-Lippuner Alice**

Marktweg 3, Grabs

16. August 1936

**Hochuli-Zähner Susanna**

Hochhausstrasse 4a, Grabs

17. August 1936

**Burren-Schulze Otto**

Rosenweg 6, Grabs

18. August 1937

**König-Kanonier Marlene**

Städtli 18, Werdenberg

20. August 1937

**Eliseo-Beggiato Maria**

Mühlbachstrasse 21, Grabs

19. August 1938

**Schweizer-Lippuner Adolf**

Schmiedestrasse 1, Grabs

26. August 1938

**Reutimann-Renetzeder Theresia**

Wassergasse 1d, Grabs

# JUGI GRABS TURNSTUNDENPLAN SCHULJAHR 2018/2019



## Jugi-Hauptleiterin

Stephanie Lippuner, Fabrikstrasse 6, 9472 Grabs (079 241 43 18)

Riege / Art	Tag	Zeit	Leiter	Telefon	Turnhalle
<b>Allgemeine Jugendriegen</b>					
<b>Kinderturnen</b>					
Jüngere	Mo.	16.15 - 17.15	vakant	079 241 43 18	Kirchbünt
Ältere	Mo.	17.30 - 18.30	vakant	079 241 43 18	Kirchbünt
<b>Einführungsriege</b>					
1. Klasse	Do.	18.15 - 19.15	Eileen Rutz David Tschirky Winona Rutz	078 865 87 50 076 544 63 00 076 532 41 22	Unterdorf
<b>Jugi Mädchen</b>					
Unterstufe	Mo.	18.00 - 19.00	Kathrin Lippuner Leonie Abderhalden	079 840 07 28 079 866 76 73	Unterdorf
Mittelstufe	Di.	17.45 - 19.00	Bettina Vetsch Nadine Grässli	079 234 22 85 079 856 92 00	Unterdorf
Oberstufe	Di.	17.45 - 19.00	Bettina Vetsch Nadine Grässli	079 234 22 85 079 856 92 00	Unterdorf
<b>Jugi Knaben</b>					
Unterstufe	Mo.	18.00 - 19.00	Rino Gantenbein	078 795 23 01	Unterdorf
Mittelstufe	Mo.	18.00 - 19.00	Rino Gantenbein	078 795 23 01	Unterdorf
<b>Spezialriegen</b>					
<b>Leichtathletik ab 4. Klasse</b>					
U14	Mo.	18.30 - 20.00	Melanie Eggenberger	078 915 30 09	Kirchbünt
	Do.	18.30 - 20.00	Melanie Eggenberger	078 915 30 09	Unterdorf
U18	Di.	20.00 - 21.30	Stephan Wirth	078 815 03 83	Unterdorf
	Do.	20.00 - 21.30	Stephan Wirth	078 815 03 83	Unterdorf
<b>Geräteturnen ab 1. Klasse</b>					
	Di.	18.00 - 20.00	Christian Vetsch	079 585 25 48	Unterdorf
	Do.	18.00 - 20.00	Christian Vetsch	079 585 25 48	Unterdorf
<b>Allgemeine Riege</b>					
<b>Aerobic</b>					
Aerobic 1	Fr.	19.00 - 20.00	Stephanie Lippuner Rahel Kien	079 241 43 18 079 305 97 37	Unterdorf
Aerobic 2	Di.	19.00 - 20.00	Vanessa Stieger Julia Kien	079 633 36 75 079 538 66 15	Unterdorf
Kids Dance	Fr.	18.00 - 19.00	Rahel Kien	079 305 97 37	Unterdorf
Es darf in Absprache mit den Leitern ganz ungezwungen in jeder Stunde geschnuppert werden.					
Der Jahresbeitrag beträgt in den Spezialriegen 80 Franken und in den allgemeinen Riegen 50 Franken.					
Weitere Infos unter <a href="http://www.stv-grabs.ch">www.stv-grabs.ch</a> .					

## PARKIEREN IM GRABSER BERGGEBIET

Seit Jahren werden die Parkplätze im Berggebiet zwischen dem **01. Mai und dem 31. Oktober** an allen Wochentagen bewirtschaftet.

An den zwei Parkuhren im Gebiet Höhi und Muntlerentsch können Parktickets bezogen werden (1-Tageskarte: 6 Franken / 2-Tageskarte: 9 Franken).

Für regelmässige Besucherinnen und Besucher besteht zudem die Möglichkeit, eine Saisonvignette zu lösen. Diese kostet für in Grabs wohnhafte Personen 40 Franken und für Auswärtige 60 Franken.

### Achtung – bitte gut sichtbar platzieren

Bitte denken Sie daran, das Parkticket, die Vignette oder eine allfällige Fahrbewilligung für die Strassen im Berggebiet gut sichtbar an der Frontscheibe des Fahrzeuges aufzuleben bzw. zu platzieren.

## VERHÜTUNG VON LÄRM

Die längere Tagesdauer infolge Sommerzeit schafft meist auch mehr Raum für Aktivitäten im Freien.

Um Streitigkeiten mit den Nachbarn zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Grundregeln:

- Keine lärmigen Garten- und Hausarbeiten (Rasenmähen, Motorsägen, Teppiche klopfen, Renovationsarbeiten usw.) von 12 bis 13.30 Uhr sowie ab 20 Uhr bis morgens um 8 Uhr.
- Sparsames Einsetzen chemischer Anzündhilfen wie Pasten und Zündwürfel, da diese oft unangenehmen Geruch erzeugen. Einige mit Brennsprit getränkte Holzkohlen sind billiger, genauso zuverlässig und stinken erst noch weit weniger.
- Balkons von Mehrfamilienhäuser sind eher ungeeignete Grillorte. Sofern die Hausordnung das Grillieren überhaupt zulässt, empfiehlt sich eher ein Gasgrill, der kaum Rauch und weniger Geruch erzeugt.
- Auch Streitigkeiten nach Gartenfesten lassen sich vermeiden: Wollen Sie mit Ihren Freunden die Sommerabende geniessen, teilen Sie das den Nachbarn doch mit. Oder beachten Sie wenigstens, dass zwischen 22 Uhr und 7 Uhr morgens die Nachtruhe grundsätzlich einzuhalten ist. Mit einem rechtzeitigen, gutnachbarlichen Gespräch kommt mancher Ärger erst gar nicht auf. Was natürlich nun nicht heisst, dass man sich ängstlich alle sommerlichen Freuden versagen muss.

## STRASSENPOLIZEILICHE BESTIMMUNGEN ÜBER DAS PFLANZEN UND ZURÜCKSCHNEIDEN VON BÄUMEN UND STRÄUCHERN AN ÖFFENTLICHEN STRASSEN UND WEGEN

Unter Hinweis auf Art. 100, 104, 106, 107, 108 und 126 des Strassengesetzes (sGS 732.1; abgekürzt StrG) werden die Anstösser an öffentlichen Strassen und Wegen aufgefordert, insbesondere folgende strassenpolizeilichen Bestimmungen zu beachten:

- Bäume und Wälder müssen, vorbehältlich Art. 108 StrG und weitergehender Bestimmungen der politischen Gemeinden, an Kantonsstrassen sowie an Gemeindestrassen erster und zweiter Klasse einen Strassenabstand von 2.5 m einhalten.
- Bei Lebhägen, Zierbäumen und Sträuchern beträgt der Strassenabstand 0.6 m, über 1.8 m Höhe zusätzlich die Mehrhöhe.
- Pflanzen dürfen nicht in den Lichtraum der Strasse ragen. Die Höhe des Lichtraumes beträgt:
  - 4.5 m über Verkehrsflächen, die für den Fahrverkehr bestimmt sind;
  - 2.5 m über Verkehrsflächen, die nicht für den Fahrverkehr bestimmt sind (zB. Geh- und Radwege).
- Die Abstände werden ab Strassengrenze gemessen. Ist keine Strassenparzelle ausgeschieden, so wird ab Strassenrand gemessen. Als Strassenrand gilt die Abgrenzung der Verkehrsfläche. Für Bäume und Wälder gelten die Abstände ab Stockgrenze.
- Wo es die Sicherheit des Verkehrs erfordert, namentlich auf der Innenseite von Kurven sowie bei Einmündungen, sind Anpflanzungen und tote Einfriedungen, welche die Übersicht der Strasse beeinträchtigen, verboten.



- Die bei Vollzugsbeginn (01. Januar 1989) des Strassengesetzes bestehenden Pflanzen, die den Abstand von 2.5 m nicht einhalten, können im bisherigen Umfang erhalten bleiben, soweit sie die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigen. Müssen in Wäldern die gesetzlichen Strassenabstandsvorschriften neu geschaffen werden, so ist das Entfernen der Bäume und Sträucher als Rodung zu behandeln. In Wäldern sind die zu entfernenden Bäume in jedem Fall durch den zuständigen Revierförster anzeichnen zu lassen.
- Die Grundeigentümer werden aufgefordert, überragende oder sichtbehindernde Äste oder Sträucher bis **spätestens Ende August** auf die gesetzlichen Abstände zurückzuschneiden. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschriften werden die Arbeiten entlang von Kantonsstrassen durch die kantonalen Strassenwärter und an Gemeindestrassen vom Werkhofpersonal auf Kosten der Pflichtigen vorgenommen. Ein Ersatzanspruch kann nicht geltend gemacht werden.
- Die Feuerwehr ist Ihnen dankbar, wenn «versteckte» Hydranten auch freigeschnitten werden.



## FEIERN SIE DEN 01. AUGUST IM BERGGASTHAUS VORALP

**Brunch**  
9 bis 11.30 Uhr

**Sommerliche Gerichte aus der Küche**  
Ab 12 Uhr

Das Berggasthaus ist von 9 bis 18 Uhr geöffnet. Das Voralp-Team freut sich auf Ihren Besuch.



## WANDERTAG

Der Verkehrsverein Grabs organisiert am

**Samstag, 11. August 2018**

eine **Wanderung** über die **Maienberge** unter der Leitung von This Isler:

- Besammlung beim Schulhaus Berg um 8.30 Uhr (Postauto: Post ab um 8.05 Uhr) – Rückkehr ab Höhi individuell;
- Wanderzeit mit Pausen und Informationen ca. vier Stunden;
- Verpflegung unterwegs aus dem Rucksack;
- Am Schluss der Wanderung offeriert der VWG allen Teilnehmern Wurst mit Brot und ein Getränk;
- Anmeldung erforderlich, an: Heiri Vetsch 081 771 70 29 bzw. 079 820 05 70 oder h.vetsch@gmx.ch;
- Auskunft über die Durchführung erteilt Heiri Vetsch am Telefon ab 09. August.



## Wir suchen genau dich!

Für unsere jüngsten Turnerinnen und Turner suchen wir für die Turnstunden nach den Sommerferien zwei Leiterinnen oder Leiter.

Hast du Spass daran, mit Kindern zu arbeiten und möchtest ihnen tolle Stunden bieten. Dann suchen wir genau dich! Die Turnstunden finden am Montag von 16.15 Uhr bis 17.15 Uhr (Kindergarten klein) und von 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr (Kindergarten gross) statt.

Haben wir dein Interesse geweckt? Wenn du dich angesprochen fühlst und dich diese Herausforderung interessiert, dann melde dich doch bitte bei:

- Stephanie Lippuner  
079 241 43 18, tk-jugi@stv-grabs.ch

Wir freuen uns auf positive Rückmeldungen.

STV Grabs  
Stephanie Lippuner, TK Jugendriegen

## MITGLIED BEI DEN LANDFRAUEN GRABS

### ... DAS WÄRE DOCH ETWAS FÜR DICH!

#### Wer sind wir?

Die Landfrauen ... sind das nicht die, die bei «SRF bi de lüt» immer so gut kochen? Stimmt! Aber die Landfrauen sind noch viel mehr. Wir sind ein aktiver und vielseitig interessierter Verein für Frauen in jedem Alter. Unsere Mitglieder sind aufgeschlossen, modern und in vielen verschiedenen Berufen – also nicht nur in der Landwirtschaft – tätig.

Der Landfrauenverein Grabs trägt mit seinen vielfältigen Kursen und Anlässen viel zu einer lebendigen Dorfkultur bei.

#### Was machen wir?

Wir treffen uns jeden ersten Montag im Monat zum basteln, backen, kochen und ... Mit unseren Kursen und Aktivitäten möchten wir möglichst viele Interessen und Lebensbereiche wie Gesundheit, Sport, Ernährung, kreatives Gestalten, Handwerk, Ausflüge usw. abdecken. Bei all unseren Treffen kommt natürlich auch das gesellige Beisammensein nicht zu kurz.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann melde dich doch einfach bei uns. Nähere Auskunft gibt dir gerne unsere Landfrauenpräsidentin Marianne Eggenberger (076 360 89 62, [buenndti@blue-mail.ch](mailto:buenndti@blue-mail.ch)).

Die Landfrauen Grabs freuen sich über dein Interesse!

## PRO SENECTUTE - DAS NEUE KURS-PROGRAMM FÜR DEN HERBST IST DA

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

Unter dem Begriff «Begegnung und Austausch» bietet Pro Senectute ein vielfältiges Kurs- und Gruppenangebot an. Das neue Kursprogramm für das 2. Semester 2018 ist versandbereit. Die Veranstaltungen sind speziell auf die Bedürfnisse von Seniorinnen und Senioren zugeschnitten. Sie beinhalten kleine Gruppen und ein Lerntempo, dass der Gesamtgruppe angepasst ist. Zudem unterrichten in den Kursen erfahrene Kursleitende, die den Umgang mit Seniorinnen und Senioren schätzen. Neben der Weiterbildung steht die Begegnung mit anderen Menschen sowie Abwechslung im Alltag im Vordergrund.

Interessierte Seniorinnen und Senioren (60+) können das Kursprogramm bei Pro Senectute Rheintal Werdenberg Sarganserland, Bahnhofstrasse 29, 9470 Buchs, Telefon 058 750 09 00 (Montag bis Freitag, 8-11 Uhr und 14-17 Uhr) anfordern. Die aktuellen Kurse und Gruppenaktivitäten finden Sie auch auf der Website ([www.sg.pro-senectute.ch](http://www.sg.pro-senectute.ch)). Weitere Angebote:

- Daheim Wohnen (Haushilfe- und Spitexangebote, Mahlzeitendienste);
- Beratung und Information (Finanzielle und rechtliche Fragen, Private Betreuung regeln und Finanzierung klären, Hilfe bei Umzug oder Wohnungsauflösung, Heime und Alterswohnungen in der Region, Hilfsmittel, Notrufgeräte, Unterstützung bei administrativen Aufgaben, Steuerklärungsdienst, Infostelle Demenz, Coaching für betreuende Angehörige);
- Kurse und Gruppenaktivitäten (Sprachen, Computer, kreatives Gestalten, Gesundheit, Begleitete Wanderungen, E-Bike Touren, Spaziergänge, Ferienwochen, Gymnastik und Tanznachmittage);
- Vorsorgedokumente (Patientenverfügung, Anordnung für den Todesfall, Vorsorgeauftrag, Leitfaden Testament).



### Sarah Tischhauser Medizinische Praxisassistentin

Herzliche Gratulation zum erfolgreichen Lehrabschluss – wir freuen uns sehr, dass wir auch weiterhin auf deine Mitarbeit zählen dürfen!



#### Praxis am Lindenweg

Herr Dr. med. Th. Locher + Frau E. Crippa  
Fachärzte FMH für Allgemeine Innere Medizin  
Lindenweg 2, 9472 Grabs

## TIPPS

### ZUM RICHTIGEN VERHALTEN AM UND IM WASSER

Was gibt es in der sommerlichen Hitze Angenehmeres als einen Sprung ins kühle Nass? Leider aber werden die Badegefahren allzu häufig unterschätzt. Jedes Jahr geschehen ca. 12'000 Unfälle beim Baden.

#### Gefahr in Seen und Flüssen

Der kleinste Teil der tödlichen Unfälle ereignet sich im Frei- oder Hallenbad. Die grössten Gefahren bergen Seen und Flüsse.

An Tagen mit grossem Aufkommen tummeln sich Schwimmer, Bootfahrer und zahlreiche weitere Wassersportler in Seeufernähe, was oft gefährliche Situationen zur Folge hat – wie beispielsweise Kollisionen.

In Flüssen sind Strudel, Untiefen und knapp unter der Wasseroberfläche liegende Hindernisse wie Holzpfähle, Baumstrünke, Schlingpflanzen sowie grosse Steine potenzielle Gefahren. Selbstverständlich ist auch die Kraft der Strömung nicht zu unterschätzen.

Beim Springen von Brücken, Stegen, Felsen und Bäumen ins Wasser ist äusserste Vorsicht geboten. Ein Sprung in untiefes Wasser kann zu tödlichen Verletzungen führen.

#### Baderegeln befolgen

Das Unfallrisiko lässt sich durch das Befolgen der sechs Baderegeln der Schweizerischen Lebensrettungsgesellschaft (SLRG) deutlich reduzieren:

- Kleine Kinder nie unbeaufsichtigt am Wasser lassen. Sie kennen keine Gefahren.
- Nie alkoholisiert oder unter Drogen ins Wasser. Nie mit vollem oder ganz leerem Magen schwimmen.
- Nie überhitzt ins Wasser springen. Der Körper braucht Anpassungszeit.
- Nicht in trübe oder unbekannte Gewässer springen. Unbekanntes kann Gefahren bergen.
- Luftmatratzen und Schwimmhilfen gehören nicht ins tiefe Wasser. Sie bieten keine Sicherheit.
- Lange Strecken nie alleine schwimmen. Auch der besttrainierte Körper kann eine Schwäche erleiden.

#### Vorsicht bei einem Gewitter

Verlassen Sie bei einem Gewitter sofort das Wasser. Das Baden bei Blitzschlag ist lebensgefährlich.